



## Le mot du Président

Chers collègues,

Réunie quasiment quatre ans, jour pour jour, après l'assemblée générale de Phnom Penh, la 15<sup>e</sup> Assemblée générale de l'Agence universitaire de la Francophonie a été un évènement réussi, marqué par des débats universitaires sereins et des échanges scientifiques de qualité autour des grandes questions qui préoccupent le monde de l'enseignement supérieur. Votre présence à Bordeaux – vous étiez plus de 500, issus de 41 pays – illustre la vigueur de l'idéal associatif de l'Agence : c'est avec d'autant plus de fierté que je tiens à vous exprimer ma profonde gratitude pour la confiance que vous m'avez accordée.

Durant les quatre années de mon mandat, j'entends contribuer, dans la lignée des actions habilement conduites par mon prédécesseur, le président Charles Gombé Mbalawa, à relever le principal défi de la Francophonie, celui du maintien de la diversité francophone dans un monde de plus en plus porté à l'unilinguisme. En concertation avec l'exécutif de l'AUF, et en premier lieu avec son recteur Bernard Cerquiglini, je souhaite participer à l'accroissement de la collaboration internationale au profit des universités du Sud et du continent africain, ainsi qu'au renforcement de la place du français dans les communications scientifiques.

A un des pères fondateurs de la francophonie, le président poète sénégalais Léopold Sédar Senghor, qui avait pour habitude de dire qu'il fallait « s'enrichir de nos différences pour converger vers l'universel » peut répondre la romancière acadienne Antonine Maillet que « l'universel est sous nos pieds ». Ces deux formules illustrent la conception de la francophonie que je m'emploierai à promouvoir durant ma présidence : une francophonie universitaire ouverte, dotée d'un code de valeurs partagé dans le respect de nos cultures respectives.

Mutualisation des efforts nationaux et régionaux en faveur d'une meilleure formation scientifique et professionnelle en français, développement des partenariats – avec les opérateurs de la Francophonie et avec d'autres acteurs mondiaux –, valorisation des actions de l'Agence, lancement d'une campagne de levée de fonds, voici autant de gageures dans lesquelles les membres des conseils d'administration et associatif que vous avez élus seront amenés à jouer pleinement leur rôle. À l'écoute de vos propositions et suggestions, que je souhaite nombreuses, notre action se fondera sur le respect des valeurs constitutives de l'AUF que sont la solidarité, la collégialité, la transparence et la déontologie scientifique.

Au plaisir de travailler ensemble.

**Yvon Fontaine**

*Président de l'Agence universitaire de la Francophonie*

## 15<sup>e</sup> Assemblée générale – Bordeaux, les 17 et 18 mai 2009



De gauche à droite : **M. Bernard Cerquiglini**, Recteur de l'AUF ; **M. Charles Gombé Mbalawa**, Président de l'AUF ; **M. Abdou Diouf**, Secrétaire général de la Francophonie ; **M. Alain Rousset**, Président de la région d'Aquitaine ; **M. Jean du Bois de Gaudusson**, représentant du Pôle de recherche et d'enseignement supérieur (PRES) de Bordeaux

Plus de 500 participants issus d'une quarantaine de pays francophones étaient présents à la 15<sup>e</sup> Assemblée générale, dont un des objectifs était l'élection d'un nouveau président et le renouvellement des instances dirigeantes de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF).

La 15<sup>e</sup> Assemblée générale a officiellement été ouverte le 17 mai, à la Cité Mondiale, par son Excellence Abdou Diouf, Secrétaire général de la Francophonie, en présence de nombreux invités, parmi lesquels le directeur de cabinet du Secrétaire d'État chargé de la Coopération et de la Francophonie de la République française, Monsieur Jérôme

Peyrat, du Président du conseil régional d'Aquitaine, Monsieur Alain Rousset, du Président de l'AUF, Monsieur Charles Gombé Mbalawa, du représentant du Pôle de recherche et d'enseignement supérieur (PRES) de Bordeaux (et ancien président de l'AUF), Monsieur Jean du Bois de Gaudusson, et du recteur de l'AUF, Monsieur Bernard Cerquiglini.

Lors de son intervention, le Secrétaire général de la Francophonie a salué l'action de l'AUF qui « contribue activement et précieusement par la mise en œuvre de ses programmes et actions à l'affirmation, par la Francophonie, des valeurs de solidarité, d'équité et d'humanisme. [...] Osons travailler et faire de la recherche en français ! » Au nom de son ministre, Monsieur Peyrat a quant à lui rappelé que « la France soutient des projets prometteurs comme IFADEM, le volontariat francophone, « Horizons francophones », mettant également l'accent sur la nécessaire poursuite de la synergie entre l'OIF et ses opérateurs. Des pistes de collaboration entre l'Association des Régions de France et l'AUF ont été évoquées par le Président de la région d'Aquitaine, portant notamment « sur l'équipement des campus numériques et sur la formation professionnelle » et le rôle que peuvent jouer les collectivités locales en matière de partenariats francophones.



Vue des participants à la 15<sup>e</sup> Assemblée générale, réunis à l'espace Guyot de la Cité Mondiale, Bordeaux

Après l'adoption de l'ordre du jour, du règlement intérieur et de la modification des statuts, le professeur Charles Gombé Mbalawa a présenté aux participants le rapport d'activité de sa présidence du Conseil d'administration et du Conseil associatif. Expliquant la vitalité de l'Agence par « des réunions institutionnelles constructives, une gestion financière rigoureuse, une organisation interne fonctionnelle et l'entretien d'un lien fort avec nos établissements membres », le Président Gombé a appelé de ses vœux à la création d'un 10<sup>e</sup>

bureau régional et proposé une réflexion sur le caractère tournant des réunions institutionnelles ainsi que sur la finalité des cotisations. Sa présentation a été suivie d'une intervention du Recteur de l'AUF, Bernard Cerquiglini, sur les réalisations de l'exécutif depuis sa prise de fonction en décembre 2007 et sur les priorités des prochaines années : création d'un institut panafricain de gouvernance universitaire ; soutien à la formation doctorale par le programme « Horizons francophones » ; création d'éco-campus numériques plus soucieux de l'environnement ; mise en place d'un portail de ressources pédagogiques ; ou encore élaboration d'un pacte linguistique universitaire francophone, destiné à favoriser la recherche et la publication en français.

## Mise en conformité des statuts

Les statuts de l'AUF, et en particulier son article 2.4.2., ont fait l'objet d'une mise en conformité avec l'article 6 de la Charte de la Francophonie d'Antananarivo, adoptée lors de la 21<sup>e</sup> session de la Conférence ministérielle de la Francophonie des 22 et 23 novembre 2005, qui prévoit que le Secrétaire général de la Francophonie « est représenté dans les instances des opérateurs ».

Le Secrétaire général de la Francophonie dispose donc désormais d'une voix délibérative, et non plus consultative, au sein du Conseil d'administration de l'Agence.



Son Excellence le Président **Abdou Diouf**, Secrétaire général de la Francophonie



## M. Yvon Fontaine

Recteur de l'Université de Moncton depuis 2000, Yvon Fontaine y a été nommé professeur de droit en 1983. Il y a ensuite occupé les postes de vice-doyen et de doyen de la Faculté de droit. Il a par la suite été nommé directeur du Bureau de la coopération et des échanges internationaux, puis vice-recteur à l'enseignement et à la recherche en 1997. Il a aussi assumé diverses responsabilités administratives pendant deux ans à titre de vice-président d'Assomption Vie, une institution financière du Nouveau-Brunswick.

Président sortant de l'Association des universités de la francophonie canadienne et de l'Association des universités de l'Atlantique, M. Fontaine a également siégé pendant deux mandats au conseil d'administration de l'Association des universités et collèges du Canada. En 2005, il a été nommé à la vice-présidence de l'Agence universitaire de la Francophonie.

La contribution exceptionnelle de M. Fontaine à l'avancement de la cause française au Canada a été reconnue à plusieurs reprises. Il a été décoré de l'Ordre de la Pléiade en 1994 par l'Association internationale des parlementaires de langue française. Il a également reçu la croix de Chevalier des arts et des lettres de la France en 2004, dans le cadre des célébrations du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Acadie.

L'expertise du Président Fontaine en matière de campagne de financement – la dernière à avoir été lancée par l'Université de Moncton, visant à accroître les fonds de bourses étudiantes, a permis de recueillir 48 000 000 \$, dépassant de 23 millions de dollars l'objectif initial – pourra sans nul doute être mise à profit dans le travail de sollicitation qu'entend conduire l'AUF.

Après avoir écouté le rapport d'activité du Conseil scientifique et le rapport financier, les participants ont élu le nouveau président de l'Agence en la personne du recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton (Canada-Nouveau-Brunswick), Monsieur Yvon Fontaine, et procédé à l'élection des membres du Conseil d'administration et du Conseil associatif\*.

Cette rencontre a également permis de remettre deux Prix El Fasi et Jeunes chercheurs, mais aussi d'entendre une conférence scientifique-débat du professeur Souleymane Bachir Diagne portant sur « Des langues et de leur rencontre en traduction », animée par le journaliste de RFI Yvan Amar. Cette conférence a été suivie d'une rencontre avec les directeurs des six programmes thématiques de l'AUF.

\* La liste des membres des instances de l'AUF est disponible en page 9 et suivantes.

De gauche à droite : Mme Christine Colin, Présidente du Conseil scientifique de l'AUF ; MM. Dapa Aly Diallo et Souleymane Bachir Diagne ; récipiendaires du Prix El Fasi ; M. Abdou Diouf, Secrétaire général de la Francophonie ; M. Bernard Cerquiglini, Recteur de l'AUF.



## Remise du Prix El Fasi

En créant ce prix, en 1987 lors de sa 9<sup>e</sup> Assemblée générale à Marrakech, l'AUF a souhaité rendre hommage à Mohammed El Fasi, figure emblématique de la Francophonie universitaire qui a activement participé à la fondation de l'Agence universitaire. Ce Prix couronne l'ensemble de l'œuvre d'une personnalité scientifique marquante des réseaux de la Francophonie dont l'action scientifique et de recherche a exercé une large influence à l'échelle internationale.

### Les deux récipiendaires du Prix El Fasi sont :

- Monsieur Souleymane Bachir Diagne, professeur au département de français et de philologie de l'Université Columbia (New-York, États-Unis), ses domaines de spécialité sont la philosophie, la littérature africaine, la pensée musulmane et l'histoire de la logique et des mathématiques.
- Monsieur Dapa Aly Diallo, professeur d'hématologie à la Faculté de médecine, de pharmacie et d'odontomatologie de l'Université de Bamako (Mali).

De gauche à droite : M. Xavier Mourichon, président du jury des Prix ; M. Abderrahmane Lellou, vice-recteur aux programmes de l'AUF ; M. Farid Dahdouh-Guebas, récipiendaire du Prix Jeunes chercheurs, catégorie sciences et médecine ; Mme Christine Colin, Présidente du Conseil scientifique de l'AUF ; M. Bachir Mazouz, récipiendaire du Prix Jeunes chercheurs, catégorie sciences humaines et sociales ; M. Charles Gombé Mbalawa, Président de l'AUF ; M. Bernard Cerquiglini, Recteur de l'AUF.



## Remise du Prix de la Francophonie pour jeunes chercheurs

Ces Prix ont pour but de reconnaître le mérite et la valeur de chercheurs de moins de 45 ans ayant acquis une reconnaissance scientifique et ayant réalisé une percée internationale significative, en particulier dans le cadre de la Francophonie.

### Les deux lauréats du Prix Jeunes chercheurs sont :

- Monsieur Farid Dahdouh-Guebas, chercheur en bio-écologie à l'Université Libre de Bruxelles (Belgique) – catégorie sciences et médecine.
- Monsieur Bachir Mazouz, professeur de gestion à l'École nationale d'administration publique (ENAP) de l'Université du Québec (Canada-Québec) – catégorie sciences humaines et sociales.

## Pour en savoir plus...

Plusieurs interventions, discours et allocutions prononcés lors de cette 15<sup>e</sup> Assemblée générale sont disponibles sur le site de l'AUF, à l'adresse suivante : [www.auf.org/ag](http://www.auf.org/ag)

Ce site continuera d'être actualisé dans les prochains jours ; vous pouvez déjà y trouver :

### Cérémonie d'ouverture

- Mot d'accueil de M. Jean du Bois de Gaudusson, représentant le Pôle de Recherche et d'Enseignement supérieur (PRES) « Université de Bordeaux »
- Allocution de M. Alain Joyandet, prononcée par M. Jérôme Peyrat, Directeur de cabinet du Secrétaire d'État chargé de la Coopération et de la Francophonie
- Allocution de M. Abdou Diouf, Secrétaire général de la Francophonie

### Rapports d'activités et intervention

- Rapport d'activité statutaire du Conseil d'administration et du Conseil associatif de M. Charles Gombé Mbalawa, Président sortant de l'AUF
- Présentation Power Point de l'intervention de M. Charles Gombé Mbalawa
- Intervention de M. Bernard Cerquiglini, Recteur de l'AUF
- Rapport d'activité du Conseil scientifique, présentation Power Point de Mme Christine Colin, Présidente du Conseil scientifique
- Rapport financier, présentation Power Point de M. Marcel Crochet, rapporteur de la commission des finances

### Conférence-débat

- Conférence « Des langues et de leur rencontre en traduction » de M. Souleymane Bachir Diagne

### Le Président élu par l'Assemblée générale

- Déclaration de candidature de M. Yvon Fontaine, prononcée devant les membres titulaires participant à l'Assemblée générale
- Message de M. Yvon Fontaine, Président de l'AUF

### Vue des participants à la 15<sup>e</sup> Assemblée générale



M. Charles Gombé Mbalawa,  
Président de l'AUF



M. Souleymane Bachir Diagne  
et M. Abdou Diouf, Secrétaire  
général de la Francophonie



## L'AGENDA DU RECTEUR

### **21 – 24 juin 2009 – Bénin (Cotonou et Abomey)**

Signature par le recteur de la convention IFADEM avec la République du Bénin, l'OIF et l'AUF puis ouverture de l'Espace IFADEM à Abomey

### **29 juin au 1er juillet 2009 – Maroc (Rabat)**

Inauguration du campus numérique francophone

### **5 – 8 juillet 2009 – France (Paris) – Unesco**

Allocution lors de la Conférence mondiale sur l'enseignement supérieur

### **10 juillet 2009**

Conseil Permanent de la Francophonie – Intervention du recteur

### **6 – 9 septembre 2009 – Brésil (Brasilia)**

Congrès brésilien des professeurs de français (Conférence d'ouverture)

### **11 septembre 2009 – France (Paris)**

Réunion du Conseil associatif de l'AUF

### **20 – 24 septembre 2009 – Algérie (Oran et Algérie)**

Inauguration du campus numérique francophone d'Oran

### **1<sup>er</sup> – 2 octobre 2009 – Roumanie (Cluj)**

Remise du diplôme de Docteur Honoris Causa de l'Université de Cluj-Napoca au recteur de l'AUF

### **15 – 16 octobre 2009 – France (Bordeaux)**

Intervention aux 4<sup>ème</sup> Assises régionales de la coopération décentralisée et du développement solidaire

### **22 – 24 octobre 2009 – France (Marseille)**

Intervention devant les cadres de l'IRD (Institut de Recherche pour le Développement)

### **16 – 18 novembre 2009 – Qatar (Doha)**

Intervention à l'ouverture du Forum mondial de l'innovation appliquée à l'éducation, le « World Innovation Summit for Education » (Wise)

### **20 novembre 2009 – France (Paris)**

Réunion du Comité de gestion de l'AUF

### **21 – 22 novembre 2009 – Liban (Tripoli)**

Inauguration du campus numérique francophone de Tripoli

### **3 – 5 décembre 2009 – France (Paris)**

Réunions des instances de l'AUF (Conseil scientifique, Conseil associatif, Conseil d'administration)

### **7 – 8 décembre 2009 – France (Paris)**

Conseil Permanent de la Francophonie et Conférence Ministérielle de la Francophonie – intervention du recteur

### **12 – 17 décembre 2009 – Corée du Sud (Séoul)**

Rencontres avec les recteurs des universités coréennes

« Le choix du titre "**PLANÈTE AUF**" m'a été inspiré par la dimension ... planétaire de l'AUF.»

M. Toufic Kojok



## La « Lettre d'information des membres » change pour « Planète AUF »

Sur plus d'une trentaine de propositions reçues lors d'un concours organisé au sein de l'Agence, celle de « Planète AUF », de M. Toufic Kojok, animateur documentaliste au campus numérique francophone de Beyrouth (Liban), a été retenue pour remplacer le titre de « Lettre d'information des membres ». Explications et présentation de son auteur.

*« Le choix du titre "Planète AUF" m'a été inspiré par la dimension ... planétaire de l'AUF.*

*Planète d'abord au vu du nombre de pays membres. Planète encore de par l'échange, l'enrichissement et la parole jetée entre ses différentes civilisations. Planète surtout car, oui, le savoir et la connaissance constituent un monde, un univers en soi. [...]*

*Mon enfance et mon adolescence ont été en grande partie influencées par l'Afrique. Un continent qui m'a appris respect, tolérance et amour de l'autre. Sans oublier l'accueil de mes collègues, l'attention de mes proches, ni l'Espoir suscité par mon épouse Amal.*

*Mes fonctions de documentaliste me mènent à des tâches de recherche documentaire et de traitement du livre. J'assume également d'autres fonctions, toujours au sein de l'AUF, notamment dans les outils de communication auprès du public. »*

## QUELQUES COLLOQUES ORGANISÉS OU SOUTENUS PAR L'AUF DANS LES PROCHAINS MOIS

Bureau régional	Manifestation soutenue par l'AUF	Date/Lieu	Établissement organisateur
Afrique de l'Ouest	Conférence internationale « Valorisation des déchets et de la biomasse résiduelle dans les pays en développement »	9 au 11 juillet 2009 Ouagadougou, Burkina Faso	Institut International d'Ingénierie de l'Eau et de l'Environnement
Europe centrale et orientale	Journées d'Electrochimie 2009	6 au 10 juillet 2009 Sinaïa, Roumanie	Université de Bucarest
Europe de l'Ouest et Maghreb	« Le malin génie de la langue française »	4 au 5 juin 2009 Rouen, France	Université de Rouen
	Géomorphosites 2009	10 au 12 juin 2009 Paris, France	Université Paris-Sorbonne - Paris IV
	2 <sup>e</sup> Assises européennes du plurilinguisme	18 au 19 juin 2009 Berlin, Allemagne	Observatoire Européen du Plurilinguisme
	Les mondes universitaires face aux logiques du marché : circulation des savoirs et pratiques des acteurs	19 au 20 juin 2009 Casablanca, Maroc	Ecole Hassania des travaux publics
	Epidémiologie des AVC au Maroc et comparaisons internationales	19 au 20 juin 2009 Rabat, Maroc	Université Mohamed V – Souissi
	Orientation et mondialisation	25 au 27 juin 2009 Dijon, France	Association Franco-phonie d'Education Comparée (AFEC)
	Santé et mobilités au Nord et au Sud : circulations des acteurs, évolutions des pratiques	16 au 18 septembre 2009 Toulouse, France	Université Toulouse 2 Le Mirail
Moyen-Orient	Troisième réunion du Bureau de la Conférence des Recteurs de la Région du Moyen-Orient	27 au 28 juin 2009 Alexandrie, Egypte	Université d'Alexandrie



# LISTE DES ORGANES DE L'AUF

À l'issue de la 15<sup>e</sup> Assemblée générale, voici la liste des membres élus dans les instances et qui accompagneront l'AUF dans les quatre prochaines années.

## 1. Bureau du conseil d'administration de l'AUF

La composition du bureau du conseil d'administration de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) est la suivante :

### Le président de l'AUF

- **M. Yvon FONTAINE**, recteur de l'Université de Moncton, Canada - Nouveau-Brunswick

### Le recteur de l'AUF

- **M. Bernard CERQUIGLINI**, recteur de l'AUF

### Les vice-présidents (universitaires)

- **M. Jean KOULIDIATI**, Université de Ouagadougou, Burkina Faso
- **M. Jemaïel BEN BRAHIM**, Université du 7 Novembre à Carthage, Tunisie
- **M. Daniel SCHULTHESS**, Université de Neuchâtel, Suisse

### Le vice-président (représentant les États et gouvernements)

- **M. Marcel ESCURE**, chef du service des Affaires francophones, ministère des Affaires étrangères et européennes, France

### Les membres universitaire et représentant des États et gouvernements

- **M. VU DINH Thanh**, Université nationale du Vietnam à Hô Chi Minh Ville, Vietnam
- **M. Christopher MALONE**, directeur général de la Francophonie et du développement international, Canada-Québec

## 2. Conseil d'administration de l'AUF

La composition du conseil d'administration de l'AUF est la suivante :

### Le président de l'AUF

- **M. Yvon FONTAINE**, recteur de l'Université de Moncton, Canada - Nouveau-Brunswick

### Le recteur de l'AUF

- **M. Bernard CERQUIGLINI**, recteur de l'AUF

### Les membres universitaires

- **M. Paul Henri AMVAM ZOLLO**, Université de Ngaoundéré, Cameroun
- **M. Jemaïel BEN BRAHIM**, Université du 7 Novembre à Carthage, Tunisie
- **M. Benali BENZAGHOU**, Université des sciences et de la technologie Houari Boumediene, Algérie
- **M. Marius Traian BOJITA**, Université de médecine et pharmacie de Cluj-Napoca, Roumanie
- **M. Claude CONDE**, Université de Franche-Comté, France
- **M. Hugues FULCHIRON**, Université Jean Moulin (Lyon 3), France
- **M. Victor HARISON**, Institut national des sciences comptables et d'administration d'entreprises, Madagascar
- **M. Jean KOULIDIATI**, Université de Ouagadougou, Burkina Faso
- **M. Jacky LUMARQUE**, Université Quisqueya, Haïti
- **M. Clément MWABILA MALELA**, Présidence des universités de la République démocratique du Congo
- **M. Daniel SCHULTHESS**, Université de Neuchâtel, Suisse
- **M. Philippe VINCKE**, Université Libre de Bruxelles, Belgique
- **M. VU DINH Thanh**, Université nationale du Vietnam à Hô Chi Minh Ville, Vietnam
- **M. Dominique WOLTON**, Centre national de la recherche scientifique, France

## LISTE DES ORGANES DE L'AUF

### Le secrétaire général de la Francophonie

- **M. Abdou DIOUF**, secrétaire général de la Francophonie

### Les 11 membres représentant les États et gouvernements

- Bulgarie : **M. Ivan BOEV**, maître de conférences à l'Université Nancy 2
- Burundi : **M. Ir Saïdi KIBEYA**, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique
- Cambodge : **M. PECH Sophath**, sous-secrétaire d'État, ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale
- Canada : **M. Etienne SAVOIE**, directeur adjoint au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
- Canada - Québec : **M. Christopher MALONE**, directeur général de la Francophonie et du développement international, ministère des Relations internationales
- Communauté française de Belgique : **M. William ANCION**, ancien ministre de l'Enseignement supérieur
- France : **M. Marcel ESCURE**, chef du service des Affaires francophones, ministère des Affaires étrangères et européennes
- Liban : **M. Khalil KARAM**, représentant personnel du Président de la République libanaise ; vice-recteur de l'Université Saint-Joseph
- Maroc : **M. Mustapha BENNOUNA**, président de l'Université Abdelmalek Essaâdi à Tétouan
- Roumanie : **Mme Maria-Niara BERTEANU**, directrice adjointe du département ONU et institutions spécialisées, ministère des Affaires étrangères
- Suisse : **M. Alexandre GUYOT**, adjoint du représentant personnel du Président de la Confédération suisse auprès de la Francophonie et délégué permanent adjoint de la Suisse auprès de l'UNESCO

À noter que la République libanaise et la République arabe d'Égypte se partagent un mandat au conseil d'administration :

- pour la période 2009 - 2010 : **M. Khalil KARAM**, représentant personnel du Président de la République libanaise ; vice-recteur de l'Université Saint-Joseph (Liban) ;
- pour la période 2011- 2012 : **M. Samir SAFOUAT**, Ambassadeur (Égypte).

Sont invitées aux réunions du conseil d'administration de l'AUF, avec voix consultative, les personnalités suivantes :

- La présidente du conseil scientifique de l'AUF, **Mme Christine COLIN**, en fonction de l'ordre du jour
- Le président sortant du conseil d'administration de l'AUF, **M. Charles GOMBÉ MBALAWA**
- Deux représentants du personnel de l'AUF : N. (à venir) et **M. Michel LE COZ** (France)

### 3. Bureau du conseil associatif de l'AUF

La composition du bureau du conseil associatif de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) est la suivante :

#### Le président de l'AUF

- **M. Yvon FONTAINE**, recteur de l'Université de Moncton, Canada - Nouveau-Brunswick

#### Le recteur de l'AUF

- **M. Bernard CERQUIGLINI**, recteur de l'AUF

#### Les membres du bureau

- **M. Paul Henri AMVAM ZOLLO**, Université de Ngaoundéré, Cameroun
- **Mme Ana GUTU**, Université libre internationale de Moldova, République de Moldavie
- **Mme Dolla KARAM SARKIS**, Conférence internationale des doyens des facultés de pharmacie d'expression française (CIDPHARMEF)
- **Mme Sackona PHOEURNG**, Institut de technologie du Cambodge
- **M. Oumar SOCK**, Conférence internationale des formations d'ingénieurs et de techniciens d'expression française (CITEF)

## LISTE DES ORGANES DE L'AUF

### 4. Conseil associatif de l'AUF

La composition du conseil associatif de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) est la suivante :

#### Le président de l'AUF

- **M. Yvon FONTAINE**, recteur de l'Université de Moncton, Canada - Nouveau-Brunswick

#### Le recteur de l'AUF

- **M. Bernard CERQUIGLINI**, recteur de l'AUF

#### Les 14 membres universitaires du conseil d'administration de l'AUF

- **M. Paul Henri AMVAM ZOLLO**, Université de Ngaoundéré, Cameroun
- **M. Jemaïel BEN BRAHIM**, Université du 7 Novembre à Carthage, Tunisie
- **M. Benali BENZAGHOU**, Université des sciences et de la technologie Houari Boumediene, Algérie
- **M. Marius Traian BOJITA**, Université de médecine et pharmacie de Cluj-Napoca, Roumanie
- **M. Claude CONDE**, Université de Franche-Comté, France
- **M. Hugues FULCHIRON**, Université Jean Moulin (Lyon 3), France
- **M. Victor HARISON**, Institut national des sciences comptables et d'administration d'entreprises, Madagascar
- **M. Jean KOULIDIATI**, Université de Ouagadougou, Burkina Faso
- **M. Jacky LUMARQUE**, Université Quisqueya, Haïti
- **M. Clément MWABILA MALELA**, Présidence des universités de la République démocratique du Congo
- **M. Daniel SCHULTHESS**, Université de Neuchâtel, Suisse

- **M. Philippe VINCKE**, Université Libre de Bruxelles, Belgique
- **M. VU DINH Thanh**, Université nationale du Vietnam à Hô Chi Minh Ville, Vietnam
- **M. Dominique WOLTON**, Centre national de la recherche scientifique, France

#### Les cinq membres élus par l'assemblée générale de l'AUF

- **M. Ehouan Étienne EHILE**, Université d'Abobo-Adjamé, Côte d'Ivoire
- **M. Mohamed ESSAOURI**, Université Ibn Tofail, Maroc
- **Mme Ana GUTU**, Université libre internationale de Moldova, République de Moldavie
- **Mme Sackona PHOEURNG**, Institut de technologie du Cambodge, Cambodge
- **M. Daniel WEISSBERG**, Université de Toulouse le Mirail (Toulouse II), France

#### Les cinq membres désignés par les réseaux institutionnels de l'AUF

- **Mme Évelyne GARNIER-ZARLI**, Conférence internationale des responsables des universités et institutions à dominante scientifique et technique d'expression française (CIRUISEF)
- **M. Pascal GUENEE**, réseau Théophraste
- **Mme Dolla KARAM SARKIS**, Conférence internationale des doyens des facultés de pharmacie d'expression française (CIDPHARMEF)
- **M. Jean-Luc QUOISTIAUX**, Association pour la promotion de l'enseignement et la recherche en aménagement et urbanisme (APERAU)
- **M. Oumar SOCK**, Conférence internationale des formations d'ingénieurs et de techniciens d'expression française (CITEF)

# LISTE DES ORGANES DE L'AUF

## 5. Comité de gestion

La composition du comité de gestion du Fonds universitaire de coopération et de développement de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) est la suivante :

### Le recteur de l'AUF

- **M. Bernard CERQUIGLINI**, recteur de l'AUF

### Les membres universitaires

- **M. Jemaïel BEN BRAHIM**, Université du 7 Novembre à Carthage, Tunisie
- **M. Claude CONDE**, Université de Franche-Comté, France
- **M. Jacky LUMARQUE**, Université Quisqueya, Haïti

### Les membres représentants des États et gouvernements

- Communauté française de Belgique :  
**M. William ANCION**, ancien ministre de l'Enseignement supérieur
- France : **Mme Hélène DUCHÊNE**, directrice des politiques de mobilité et d'attractivité, ministère des Affaires étrangères et européennes
- Maroc : **M. Mustapha BENNOUNA**, président de l'Université Abdelmalek Essaâdi à Tétouan
- Roumanie : **Mme Maria-Niara BERTEANU**, directrice adjointe du département ONU et institutions spécialisées, ministère des Affaires étrangères

## 6. Commission des finances de l'AUF

La composition de la commission des finances de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) est la suivante :

### Le président de l'AUF

- **M. Yvon FONTAINE**, recteur de l'Université de Moncton, Canada - Nouveau-Brunswick

### Le recteur de l'AUF

- **M. Bernard CERQUIGLINI**, recteur de l'AUF

### Le rapporteur de la commission

- **M. Victor HARISON**, Institut national des sciences comptables et d'administration d'entreprises, Madagascar

### Les autres membres

- **M. Benali BENZAGHOU**, Université des sciences et de la technologie Houari Boumediene, Algérie
- France : **M. Marcel ESCURE**, chef du service des Affaires francophones, ministère des Affaires étrangères et européennes
- Canada - Québec : **M. Christopher MALONE**, directeur général de la Francophonie et du développement international, ministère des Relations internationales
- Canada : **M. Etienne SAVOIE**, directeur adjoint au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
- **M. Philippe VINCKE**, Université Libre de Bruxelles, Belgique